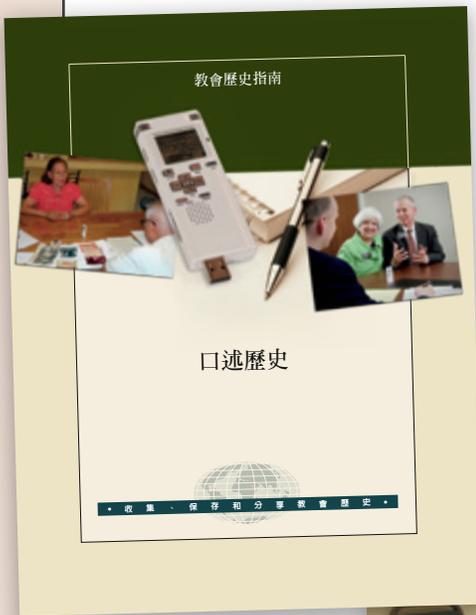


口述歷史講習會 活動工作手冊



耶穌基督 後期聖徒教會

Intellectual Reserve, Inc. © 2014 版權所有。

美國印行。

英文核准日期：10/14

翻譯核准日期：10/14

Oral Histories Seminar Activity Workbook 譯文

Chinese

PD10052737 265

口述歷史概覽

1. 準備



- 專注於口述歷史專案的構想。
- 研究專案構想的背景，並依據現有的資源選擇採訪的對象。
- 準備一份訪談大綱。
- 學習如何使用數位式錄音器材。
- 選擇適當的地點和時間。
- 提出採訪邀請。

2. 錄音

- 在採訪前提供受訪者一些指示。
- 請受訪者簽署一份教會歷史部門的捐贈協議書。
- 確保錄音器材運作正常並妥善擺放；減少會使人分心的事物。
- 錄製一段開場白，內容包括：
 - 在場受訪者的姓名
 - 訪談日期
 - 訪談地點
 - 訪談目的
- 聚焦採訪的重點不要離題，提出後續追蹤問題。
- 大部分的時間應讓受訪者說話。
- 可能的話，收集其他相關紀錄。



3. 整理製作

- 填寫編目工作單和索引。
- 掃描已簽名的捐贈協議書。
- 將下列電子檔案存放入資料夾裡：
 - 口述歷史的錄音
 - 編目工作單和索引
 - 已掃描的捐贈協議書



4. 提交

- 使用FileSend將資料夾提交給 oralhistories@ldschurch.org。



活動1——概述問題

看口述歷史大綱。與一名夥伴一同複習口述歷史製作過程的幾個主要步驟。

回答這些問題。

1. 什麼是口述歷史？

2. 口述歷史的四個步驟是什麼？

1)

2)

3)

4)

3. 你應於何時填完編目工作單和索引？

活動2——排出優先順序

想像你正在執行一項口述歷史專案，這專案是關於本國的教會先驅成員。將你已經知道的本國先驅成員的名字填入下列表中。你會如何排定這些人受訪的先後順序？你的資源和時間是否容許你現在就訪問他們？在工作坊中與其他人討論你的答案。

姓名	你是否已有他們的故事？	他們的健康狀況是否可以接受訪談？	他們是否能夠提供特別且重要的經驗？	優先順序

活動3——選擇採訪的對象

你已決定要完成一項口述歷史專案，這專案的重點是本國的教會先驅成員。首先，你找到並編纂了一些有關五位可能的候選人的資訊。你透過電話和電子郵件對話內容，也使用了訪談前的問卷獲得這項資訊。你在編彙資料夾中編排每位候選人的資訊。

將5份紙本資料夾攤開放在桌上。與其他的學習者一起閱讀每一份編彙資料夾中的資訊，決定出最好的2位候選人，並在以下的範圍內進行口述歷史訪談：

- 此人是否是教會的先驅成員？
- 此人是否就某種意義而言，已記錄過他（她）的歷史？
- 此人的健康狀況是否可接受訪談？
- 此人是否能夠提供特別且重要的經驗？

活動4——訪談前

選擇室內的一位夥伴。請你們彼此錄一段簡短的口述歷史訪談。你們的口述歷史主題是「教會歷史顧問。」要準備這場訪談，請彼此問一些以下列出的問題。（這些以及其他的問題出自《教會歷史指南：口述歷史》後面部分的訪談前的問卷）。在以下的空格中做筆記。

- 受訪者全名：

- 出生日期和地點：

- 生長的地方：

- 教育（包括就讀的學校、學位和主修科目、日期等）：

- 工作資歷（包括公司、職位、日期等等）：

- 成年時的教會召喚，包括教會單位和大約的日期：

- 參與過的教會重大事件：

訪談前的最佳做法

- 不要超過20分鐘。
- 如果可以，透過電話或電子郵件進行。
- 新增一些「教會歷史指南：口述歷史」中的問題以外的問題：口述歷史建立在你所知道的受訪者曾有的經驗。
- 了解訪談會怎麼進行。受訪者是否很健談？他們是否會離題？他們是否很會說故事？根據你的觀察和得知的信息，調整訪談大綱。

活動5——提出開放式的問題

做過一次練習活動，問開放式的問題後，回答以下的問題。

- 1.是什麼讓約翰問的最好的問題有效率？
- 2.約翰問的某些問題為何沒有效率？
- 3.在以下的空格中寫下一個比較不開放的問題範例和一個專注於主題的開放式問題範例。

開放式的問題讓受訪者能用他（她）自己的話思考他（她）的生活經驗和情感，構思出答案。換句話說，開放式問題能引出大量的，詳細的答案。以下是一張問題清單。指出每個問題可能在答案中獲得多少資訊。第一個已經劃記了。向坐在你旁邊的人說明你的答案。接著翻到那一頁看正確的回答以及一些額外的資訊。

很多	
一點點	
X	描述一下當你被召喚為初級會會長時的反應。
	你9歲的時候，喜歡當一位教會的成員嗎？
	作要受洗這個決定對你來說困難還是簡單？
	談談你向傳教士學習福音的經驗。
	你喜歡現在有一座很近的聖殿嗎？
	你在你父母的宗教和教會之間找到哪些差異？
	描述你身為一個新召喚的初級會會長的一些經驗。

活動5——提出開放式的問題（續）



描述一下當你被召喚為初級會會長時的反應。
這個是專注於主題的開放式問題。



你9歲的時候，喜歡當一位教會的成員嗎？
這個問題的回答只有「是」或「否」。



作要受洗這個決定對你來說困難還是簡單？
這個問題限制了受訪者的回答，他只有兩個選項，不過這的確會使他思考。



談談你向傳教士學習福音的經驗。
這個是明確的開放式問題。



你喜歡現在有一座很近的聖殿嗎？
這個問題的回答只有「是」或「否」。



你在你父母的宗教和教會之間找到哪些差異？
這個問題讓受訪者可以用自己的話回答，但並不是很專注於主題，也可能導致回答的答案不是很有用。



描述你身為一個新召喚的初級會會長的一些經驗。
這個是專注於主題的開放式問題。

活動6——擬出一份訪談大綱

根據你在活動4，和你的夥伴所做的研究為基礎，在以下空格中寫下一個簡短的訪談大綱。開頭寫下三項提議。接著，在每項提議下，寫出1或2個句子。請確保大部分你要問的問題是開放式的。請隨意使用提議的範例。

榜樣

早年生活和經驗

1. 你在哪裡出生？
2. 談談你在教會中長大的經驗，以及這些經驗如何引導你選擇去傳教。

傳教，結婚，成家

3. 描述你傳教時最難忘的其中一個經驗。
4. 當你結婚並開始有孩子，你應該會需要作些犧牲。談談那些經驗以及那如何鞏固你的信心。

在教會中服務

5. 你曾有過哪些召喚？
6. 談談你現在在你的召喚中經歷到的其中一項挑戰。

在教會歷史指南：口述歷史後面的部分有一些訪談大綱範例。你在準備這次以及將來的訪談大綱時，請隨意使用那些大綱。

訪談大綱：

活動7——練習使用錄音器材

與你的夥伴一起練習使用你帶來的錄音機。確保你知道如何使用最基本的功能，像是開機，錄音，及重新播放一些錄音。多多練習，好能自在地使用錄音機。以下是有關Tascam DR-052錄音機的資訊。更多有關本錄音機的資訊可以在lds.org/callings/church-history-adviser上找到。

• 使用錄音機的指示

- 在錄音機背後的可滑式部分安裝2顆AA電池。螢幕上的指標會顯示電量。
- 面向下插入一片microSD卡至右側的面板，插入直到固定位置。
- 要打開錄音機，按著首頁約2秒。
- 要準備錄音，按著錄音。錄音機就會進入待機模式。些下錄音檔的檔案名稱，以便將來使用。
- 錄音機在待機模式時，將輸入模式設為「聲音」。在首頁螢幕上，按著快轉選取控制程度接著按播放。按+和-選擇自動程度接著按播放。在左上角有個圖示顯示錄音機的狀態是自動模式。



- 錄音機的距離離訪問對象越近越好，放一個麥克風面向他（她），一個面向你。盡可能減少背景的雜音。
- 按+和-調整音量。
- 要開始錄音，再按一次錄音。紅色的指示燈會繼續亮著。
- 要停止錄音，按停止/首頁。聲音檔就會被儲存。
- 要重播一個檔案，按往前和往後尋找檔案，接著按播放。
- 要刪除檔案，按往前和往後找到檔案。接著按快轉和播放刪除。確認刪除，然後再按一次播放。
- 要關掉錄音機，按著首頁約2秒。
- 要下載你的聲音檔，把錄音機接上有USB纜線的電腦。

耶穌基督
後期聖徒教會

Intellectual Reserve, Inc. © 2013 版權所有。美國印行。英文核准日期：10/14。翻譯核准日期：10/14。
Audio Recorder Instructions 譯文。Chinese。PD50050357 265

活動8——作口述歷史訪談的步驟

當你觀看你的教師放給你看的影片，在每個標頭下方寫筆記。你注意到什麼？影片結束後，你會想問什麼問題？

看看約翰如何：

1. 組織一個訪談的環境。
2. 在訪談前準備米古。
3. 以一段介紹當作開場白。
4. 一次問一個出自訪談大綱的問題。
5. 提出開放式的問題
6. 問後續的追蹤問題
7. 參考其他紀錄。
8. 寫詞彙表。
9. 結束訪談
10. 查詞彙表上的資訊。
11. 問有關米古的紀錄。

活動9——練習為口述歷史錄音

使用你在活動6中準備好的訪談大綱，請你的伙伴扮演受訪者，跟他錄一段簡短的口述歷史談訪。之後交換位置，由你扮演受訪者，請你的伙伴跟你錄一段簡短的訪談。你應當找一個最不會被干擾的地方錄音。這可能代表你和你的夥伴要為此活動移動至不同的房間。每次錄音應大約5分鐘長。請確保以下的要件有包括在內：

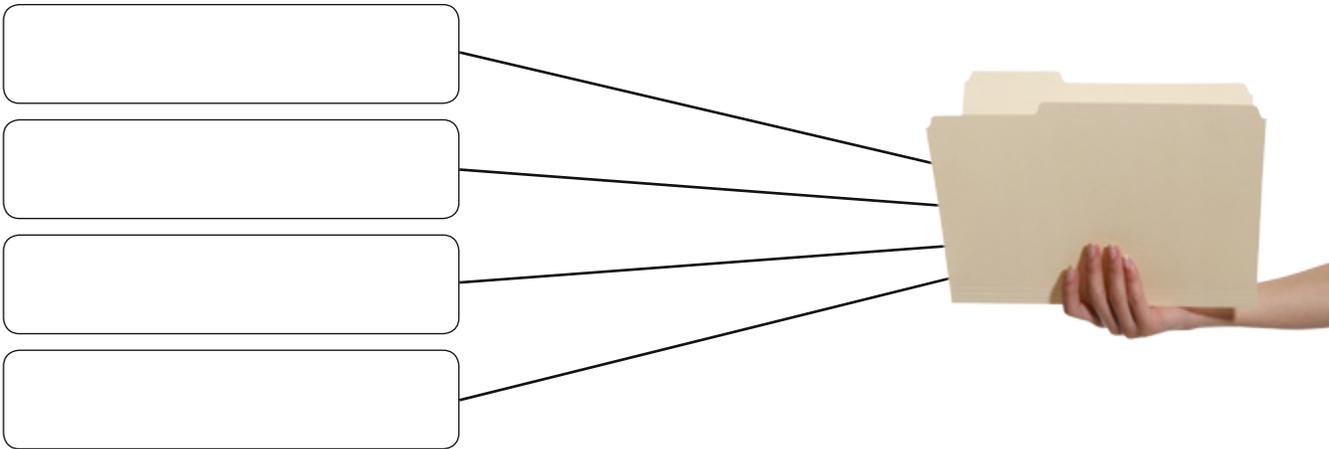
1. 訪談前的指示請受訪者填寫和簽署口述歷史協議書。
2. 以一段介紹當作開場白。
3. 問開放式的問題，並於適當的時候問後續的問題。
4. 寫詞彙表。
5. 查詞彙表上的資訊。

詞彙表

活動10——整理製作練習的錄音內容

完成該表格。接著，用錄音檔、訪談大綱和詞彙表填寫編目工作單和索引。請一定要使用由你的指導者提供的編目類型指南。用耳機聆聽錄音。

哪些需要歸入紙本資料夾？



哪些需要歸入電子資料夾？

